

## **Zmluva č.004-5-K /2012 o poskytnutí účelovej dotácie**

medzi

**p o s k y t o v a t e ľ o m:** **Trnavský samosprávny kraj**  
**so sídlom:** Starohájska 10, Trnava  
**IČO:** 37 836 901  
**v zastúpení:** Ing. Tibor Mikuš, PhD. - predseda  
**bankové spojenie:** VÚB banka a.s., pobočka Trnava  
**číslo účtu:** 297 602 5153/0200

**p r i j í m a t e ľ o m:** **Obec Koválov**  
**so sídlom:** Koválov 216, 906 03 Koválov  
**IČO:** 00 309 630  
**v zastúpení:** Pavol Kuba - starosta  
**bankové spojenie:** Prima Banka Slovensko a.s.  
**číslo účtu:** 9209752001/5600

### **Čl. I.**

1. Poskytovateľ poskytne prijímateľovi účelovú dotáciu v zmysle § 8 ods. 5 zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších právnych predpisov, VZN č. 7/2006 o poskytovaní dotácií z rozpočtu TTSK v znení Dodatku č. 1 k VZN o poskytovaní dotácií z rozpočtu TTSK a Výzvy TTSK č. 1/2012 na predkladanie žiadostí o dotáciu v rámci programu „Podpora kultúrnych a umeleckých aktivít 2012“.
2. Prijímateľ sa zaväzuje poskytnutú účelovú dotáciu použiť na realizáciu projektu „**Publikácia Koválov 1392 - 2012**“.

### **Čl.II.**

1. Poskytovateľ poskytne účelovú dotáciu prijímateľovi vo výške 200,- EUR slovom dvesto EUR na bežné výdavky.
2. Poskytovateľ poskytne účelovú dotáciu prijímateľovi po realizácii akcie a predložení zúčtovania dotácie podľa čl. V. písm. b) zmluvy bez zbytočného zdržania najneskôr do 31.12.2012.

### **Čl. III.**

Pre potreby a účel tejto zmluvy vymedzujú zmluvné strany pojem „účelová dotácia“ ako dotáciu určenú na úhradu oprávnených bežných výdavkov poskytnutých v zmysle Výzvy TTSK č. 1/2012“ vynaložených na realizáciu projektu „**Publikácia Koválov 1392 - 2012**“. Použitie finančných prostriedkov na iný než dohodnutý účel je považované za porušenie finančnej disciplíny v zmysle § 31 zákona NR SR č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

#### Čl. IV.

Poskytovateľ bude akceptovať aj výdavky prijímateľa spojené s realizáciou projektu podľa Čl. I. ods. 2 tejto zmluvy, ktoré prijímateľ vynaložil pred uzatvorením tejto zmluvy.

#### Čl. V.

Prijímateľ je povinný :

- a) použiť poskytnutú dotáciu len na účel dohodnutý v tejto zmluve,
- b) predložiť zúčtovanie dotácie a správu o vyhodnotení realizácie projektu na prílohe, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy do 11.12.2012.

#### Čl. VI.

Prijímateľ sa zaväzuje na viditeľnom mieste spojenom s realizáciou projektu umiestniť logo Trnavského samosprávneho kraja a zverejniť informáciu, že projekt sa realizuje s finančnou podporou Trnavského samosprávneho kraja. Logo sa nachádza na internetovej stránke TTSK [www.trnava-vuc.sk](http://www.trnava-vuc.sk) – symboly.

#### Čl. VII.

Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.

Zmluva je vyhotovená v troch vyhotoveniach, pričom poskytovateľ obdrží dve vyhotovenia a prijímateľ jedno vyhotovenie.

Zmluvné strany prehlasujú, že so zmluvou sa dôkladne oboznámili, že jej rozumeli a potvrdzujú, že s ňou súhlasia a že ju uzatvárajú dobrovoľne a bez nátlaku, čo deklarujú svojimi podpismi.

V Trnave dňa: 14.6.2012

V Trnave dňa: 20.6.2012

v.r.

.....  
Ing. Tibor Mikuš, PhD.  
predseda

v.r.

.....  
Pavol Kuba  
starosta

**Zúčtovanie dotácie poskytnutej v zmysle VZN č.7/2006 o poskytovaní dotácií z rozpočtu TTSK v znení Dodatku č. 1 k VZN o poskytovaní dotácií z rozpočtu TTSK**

Prijímateľ dotácie:

Príloha k zmluve č.:

(v EUR)

[illegible]

### Finančné vyhodnotenie projektu (v EUR)

Poskytnutá dotácia TTSK	
Spolufinancovanie z vlastných resp. iných zdrojov	
(v zmysle Výzvy č.1/2012)	
Projekt spolu	

**Správa o vyhodnotení realizácie projektu:**

Podpis štatutára:

dňa: